

<b>Zeitschrift:</b>	Spitex rivista : la rivista dell'Associazione svizzera dei servizi di assistenza e cura a domicilio
<b>Herausgeber:</b>	Spitex Verband Schweiz
<b>Band:</b>	- (2015)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Impressum

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Una nuova casa per MAGGIO

Il servizio di assistenza e cura a domicilio del Malcantone e Vedeggio ha inaugurato la sua nuova sede operativa.



Da sinistra: il consigliere di Stato Paolo Beltraminelli e il presidente Pier Giorgio Donada  
Foto: MQ

## Impressum

Un inserto dello «Spitex Magazin»  
e del «Magazine ASD»

### Editore

Associazione svizzera dei Servizi di Assistenza e Cura a Domicilio – Spitex  
Sulgenauweg 38, CP 1074  
3000 Berna 23  
Telefono 031 381 22 81  
admin@spitex.ch, www.spitex.ch

### Redazione

Spitex Rivista  
c/o MAGGIO  
via Campagna 13  
6982 Agno  
stefano.motta@sacd-ti.ch  
www.spitexrivista.ch

Pubblicazione  
6 x per anno

Tiratura  
300 copie (inserto) in italiano

Abbonamenti  
Servizio abbonamenti Spitex Rivista  
Industriestrasse 37  
3178 Bösingen  
Telefono 031 740 97 87  
abo@spitexmagazin.ch

Membri di redazione  
Rudolf Gafner, direttore (rg)  
Stefano Motta, redattore (sm)

Correttore bozze  
Ilse-Helen Rimoldi

Termine redazionale  
14 gennaio 2016 (edizione 1/2016)

Progetto grafico e impaginazione  
Pomcanys Marketing AG, Zurigo  
www.pomcanys.ch

Stampa  
Stutz Druck AG, Wädenswil  
www.stutz-druck.ch

**stampato in  
svizzera**

Riproduzione degli articoli solo con autorizzazione della redazione.  
I manoscritti non richiesti non verranno presi in considerazione.

Con un simbolico taglio del nastro, il consigliere di Stato Paolo Beltraminelli, direttore del Dipartimento della sanità e socialità, e il presidente dell'Associazione per l'assistenza e la cura a domicilio del Malcantone e Vedeggio Pier Giorgio Donada hanno inaugurato la nuova sede operativa, situata in via Campagna 13 ad Agno (Serocca).

La presenza del consigliere di Stato a questo evento è la testimonianza tangibile dell'importanza che i servizi di cura a domicilio di interesse pubblico, previsti appunto dalla Legge cantonale LACD, ricoprono per la politica sanitaria del Canton Ticino. Nel suo saluto rivolto ai numerosi rappresentanti dei comuni e dei servizi attivi nella regione, l'onorevole Beltraminelli ha ricordato come questo tipo di attività sia un tassello importantissimo per permettere alle persone fragili di rimanere a casa propria. L'evoluzione demografica richiede «una maggiore sinergia e collaborazione tra associazioni e operatori sanitari e la nuova sede tende appunto a svilup-

pare una maggior armonizzazione delle procedure», ha sottolineato il direttore del DSS.

Donada, dal canto suo, ha ricordato come la nuova sede unica, inaugurata dopo aver chiuso quella di Lamone e di viale Reina ad Agno, è il frutto del lavoro di questi ultimi anni, finalizzato a migliorare le modalità e i processi di presa a carico nel settore domiciliare. La nuova sede operativa permetterà ai 100 collaboratori di usufruire di spazi adeguati per i lavori amministrativi, per le riunioni e per i momenti di formazione. Egli ha pure ricordato che il lavoro più importante è quello svolto al domicilio dell'utente, ringraziando tutti i collaboratori MAGGIO che si prodigano quotidianamente per questo scopo.

di Stefano Motta,  
direttore MAGGIO